





Product information (in accordance with EU regulation no. 813/2013, 814/2013)

2	Models	A	VC 326/5-7 (N-DE/DK) ecoTEC exclusive				
10	Condensing boiler	-	✓				
11	Low-temperature boiler (*2)	-	✓				
12	B1 boiler	-	-				
13	Room boiler with combined heat and power	-	-				
14	Auxiliary boiler	-	-				
15	Combination boiler	-	-				
16	Room heating: Nominal heat output (*11)	P _{rated}	kW	31			
17	Usable heat output at nominal heat output and high-temperature operation (*1)	P ₄	kW	30,8			
18	Usable heat output at 30% of the nominal heat output and low-temperature operation (*2)	P ₁	kW	10,3			
19	Room heating: Seasonal energy efficiency	η _s	%	94			
20	Efficiency for nominal heat output and high-temperature application (*4)	η ₄	%	89,0			
21	Efficiency at 30% of the nominal heat output and low-temperature application (*5)	η ₁	%	98,9			
22	Auxiliary power consumption: Full load	e _{lmax}	kW	0,040			
23	Auxiliary power consumption: Partial load	e _{lmin}	kW	0,017			
24	Power consumption: Standby - mode	P _{SB}	kW	0,002			
25	Heat loss: Standby	P _{stby}	kW	0,045			
26	Ignition flame energy consumption	P _{ign}	kW	-			
27	Nitrogen oxide emissions	NO _x	mg/kWh	26			
28	Brand name	-	-	Vaillant			
29	Manufacturer's address	-	-	Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany			
30	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.						
31	 For B1 boilers: This natural draught boiler is intended to be connected only to a flue shared between multiple dwellings in existing buildings that evacuates the residues of combustion to the outside of the room containing the boiler. It draws the combustion air directly from the room and incorporates a draught diverter. Due to lower efficiency, any other use of this boiler shall be avoided and would result in higher energy consumption and higher operating costs.						
32	 Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.						
33	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.						
34	Nominal heat output for auxiliary heating (*3)	P _{sup}	kW	-			
35	Type of energy input of the supplementary heater	-	-	-			

(*1) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(*2) Low temperature means for condensing boilers 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).

(*3) If the CDH value is not determined by a measurement, the specified value CDH = 0.9 applies for the reduction factor.

(*4) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(*5) Low temperature means for condensing boilers 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



da (1) Mærkenavn (2) Model (3) Romoppvarming: årstidsbetinget energieffektivitetsklasse (4) Romoppvarming: nominel varmeydelse, for gjennomsnittlige klimaforhold, For kedler og kombikedler med varmepumpe er den nominelle varmeydelse Prated den samme som den dimensionerte ydelse i varmedrift Pdesignh, og den nominelle varmeydelse for en supplerende varmegiver Psup er den samme som den supplerende varmeydelse sup(Tj) (5) Romoppvarming: årstidsbetinget energi-effektivitet, for gjennomsnittlige klimaforhold (6) Årlig energiforbruk, for gjennomsnittlige klimaforhold (7) Støttrykniveau, indvendigt (8) Alle spesifikke foranstaltninger i forbindelse med montering, installasjon og vedlikeholdelse er beskrevet i drifts- og installasjonsveiledningerne.

Læs og følg drifts- og installasjonsveiledningerne.

(9) Alle data i produktinformasjonene er fremskaffet i henhold til anvisningerne i de gjældende EU-direktiver. Andre testbetingelser kan resultere i andre produktinformasjoner ved bruk på andre steder. Det er udelukkende de data, der er angivet i disse produktinformasjonene, der finder anvendelse og er gyldige. (10) Kondenserende kedel (11) Lavtemperatur-kedel, Lavtemperaturdrift betyder en returløbstemperatur (på kedlens innløb) for kondenserende kedel på 30 °C, for lavtemperatur-kedel på 37 °C og for andre kedler på 50 °C. (12) B1-kedel (13) Rumkedel (14) Suppl. varmegiver (15) Kombikedel (16) Romoppvarming: nominel varmeydelse, For kedler og kombikedler med varmepumpe er den nominelle varmeydelse Prated den samme som den dimensionerte ydelse i varmedrift Pdesignh, og den nominelle varmeydelse for en supplerende varmegiver Psup er den samme som den supplerende varmeydelse sup(Tj) (17) Anvendelig varmeydelse ved nominel varmeydelse og bruk ved høy temperatur, Høytemperaturdrift betyr en tilbageløbstemperatur på 60 °C på kedlens innløb og en fremløbstemperatur på 80 °C på kedlens utløb. (18) Anvendelse varmeydelse ved 30 % av den nominelle varmeydelse og lavtemperaturdrift, Lavtemperaturdrift betyder en returløbstemperatur (på kedlens innløb) for kondenserende kedel på 30 °C, for lavtemperatur-kedel på 37 °C og for andre kedler på 50 °C. (19) Romoppvarming: årstidsbetinget energi-effektivitet (20) Virkningsgrad ved nominel varmeydelse og bruk ved høy temperatur, Høytemperaturdrift betyr en tilbageløbstemperatur på 60 °C på kedlens innløb og en fremløbstemperatur på 80 °C på kedlens utløb. (21) Virkningsgrad ved 30 % av den nominelle varmeydelse og bruk ved lav temperatur, Lavtemperaturdrift betyder en returløbstemperatur (på kedlens innløb) for kondenserende kedel på 30 °C, for lavtemperatur-kedel på 37 °C og for andre kedler på 50 °C. (22) Hjelpestrømsforbruk: fulllast (23) Hjelpestrømsforbruk: delast (24) Strømforsbruk: standbytilstand (25) Varmetab: standbytilstand (26) Tændflammens energiforbruk (27) Nitrogenoxid-udledning (28) Mærkenavn (29) Producentens adresse (30) Alle spesifikke foranstaltninger i forbindelse med montering, installasjon og vedlikeholdelse er beskrevet i drifts- og installasjonsveiledningerne.

Læs og følg drifts- og installasjonsveiledningerne.

(31) For type B1-kedler:

Denne kedel med naturligt aftræk er kun beregnet til å blive tilsluttet et aftræk, der deles mellom flere boligheder i eksisterende bygninger, og som fører forbrændingsrestene ud af det rum, hvor kedlen er placeret. Den henter forbrændingsluften direkte fra rummet og omfatter en trækafbrøder. På grund af ringere virkningsgrad må enhver anden anvendelse af denne kedel undgås — det ville medføre større energiforbruk og høyere driftsomkostninger. (32) Læs og følg drifts- og installasjonsveiledningerne ved montering, installasjon, vedlikeholdelse, afmontering, genbruk og/eller bortskaffelse. (33) Alle data i produktinformasjonene er fremskaffet i henhold til anvisningerne i de gjældende EU-direktiver. Andre testbetingelser kan resultere i andre produktinformasjoner ved bruk på andre steder. Det er udelukkende de data, der er angivet i disse produktinformasjonene, der finder anvendelse og er gyldige. (34) Nominel varmeydelse for supplerende varmegiver, Hvis CDH-værdien ikke bestemmes ved måling, gjelder for reduktionsfaktoren standardværdien $C_{dh} = 0,9$. (35) Typen af energitilførsel for supplerende varmegiver

no (1) Varemerke (2) Modell (3) Romoppvarming: Årstidsavhengig energieffektivitetsklasse (4) Romoppvarming: Nominell varmeeffekt, for gjennomsnittlige klimaforhold, For varmeanlegg og kombinerte varmeanlegg med varmepumpe er den nominelle varmeeffekten Prated lik normallasten i oppvarmingsdrift Pdesignh og den nominelle varmeeffekten til en tilleggsvarmer Psup lik den ekstra oppvarmingseffekten sup(Tj) (5) Romoppvarming: Årstidsavhengig energieffektivitet, for gjennomsnittlige klimaforhold (6) Årlig energiforbruk, for gjennomsnittlige klimaforhold (7) Lydeffektivnivå, inne (8) Alle spesifikke tiltak i forbindelse med montering, installasjon og vedlikehold er beskrevet i bruks- og installasjonsveiledningen.

Les og følg bruks- og installasjonsveiledningen.

(9) Alle data i produktinformasjonen er fastsatt i samsvar med spesifikasjonene i de europeiske direktivene. Forskjeller i forhold til produktinformasjon som er oppgitt andre steder kan skyldes forskjellige kontrollbetingelser. Bare opplysningene i denne produktinformasjonen er retningsgivende og gyldig. (10) Kondenserende kjele (11) Lavtemperaturkjele, Lavtemperaturdrift betyr returtemperatur (på varmeinngangen) for kondenserende kjele på 30 °C, for lavtemperaturkjele på 37 °C og for andre varmere på 50 °C. (12) B1-kjeler (13) Sentral romoppvarming med strøm- og varmeproduserende varmeanlegg (14) Tilleggsvarmer (15) Kombinasjonsoppvarming (16) Romoppvarming: Nominell varmeeffekt, For varmeanlegg og kombinerte varmeanlegg med varmepumpe er den nominelle varmeeffekten Prated lik normallasten i oppvarmingsdrift Pdesignh og den nominelle varmeeffekten til en tilleggsvarmer Psup lik den ekstra oppvarmingseffekten sup(Tj) (17) Utnyttbar varmeeffekt ved nominell varmeeffekt og høytemperaturdrift, Høytemperaturdrift betyr returtemperatur på 60 °C på varmerinngangen og tilførselstemperatur på 80 °C på varmerutgangen. (18) Utnyttbar varmeeffekt ved 30 % av nominell varmeeffekt og lavtemperaturdrift, Lavtemperaturdrift betyr returtemperatur (på varmeinngangen) for kondenserende kjele på 30 °C, for lavtemperaturkjele på 37 °C og for andre varmere på 50 °C. (19) Romoppvarming: Årstidsavhengig energieffektivitet (20) Virkningsgrad ved nominell varmeeffekt og høytemperaturdrift, Høytemperaturdrift betyr returtemperatur på 60 °C på varmerinngangen og tilførselstemperatur på 80 °C på varmerutgangen. (21) Virkningsgrad ved 30 % av nominell varmeeffekt og lavtemperaturdrift, Lavtemperaturdrift betyr returtemperatur (på varmeinngangen) for kondenserende kjele på 30 °C, for lavtemperaturkjele på 37 °C og for andre varmere på 50 °C. (22) Hjelpestrømsforbruk: full last (23) Hjelpestrømsforbruk: delast (24) Strømforsbruk: Beredskapstilstand (25) Varmetap: Beredskapstilstand (26) Tennflammens energiforbruk (27) Utslipp av nitrogenoksid (28) Varemerke (29) Producentens adresse (30) Alle spesifikke tiltak i forbindelse med montering, installasjon og vedlikehold er beskrevet i bruks- og installasjonsveiledningen.

Les og følg bruks- og installasjonsveiledningen.

(31) B1-kjeler:

Denne kjelen med naturlig trekk er utelukkende beregnet for tilkobling til røygassanlegg som brukes av én eller flere boliger i eksisterende bygninger, og som leder forbrenningsrestene fra oppstillingsrommet og ut i friluft. Den får forbrenningsluften umiddelbart fra oppstillingsrommet og er utstyrt med avtrekksspjeld. På grunn av lavere effektivitet må enhver annen bruk av denne kjelen unngås — det vil medføre høyere energiforbruk og høyere driftskostnader. (32) Les og følg bruks- og installasjonsveiledningen i forbindelse med montering, installasjon, vedlikehold, demontering, resirkulering og/eller kassering. (33) Alle data i produktinformasjonen er fastsatt i samsvar med spesifikasjonene i de europeiske direktivene. Forskjeller i forhold til produktinformasjon som er oppgitt andre steder kan skyldes forskjellige kontrollbetingelser. Bare opplysningene i denne produktinformasjonen er retningsgivende og gyldig. (34) Tilleggsvarmerens nominelle varmeeffekt, Hvis CDH-verdien ikke bestemmes ved måling, gjelder standardverdien $C_{dh} = 0,9$ for reduktionsfaktoren. (35) Tilleggsvarmerens energiforsyningstype



0020217639

0020217639_01



SV

(1) Märkesnamn (2) Modeller (3) Rumsuppvärmning: årstidsberoende energieffektivitetsklass (4) Rumsvärme: nominell värmeeffekt, för genomsnittliga klimatförhållanden, För värmeaggregat och kombivärmeaggregat med värmepump är den nominella värmeeffekten Prated lika med den dimensionerade belastningen vid värmedrift Pdesignh. Den nominella värmeeffekten hos ett extra värmeaggregat Psup är lika med den ytterligare värmeeffekten sup(Tj) (5) Rumsuppvärmning: årstidsberoende energieffektivitet, för genomsnittliga klimatförhållanden (6) Årlig energiförbrukning, för genomsnittliga klimatförhållanden (7) Bullernivå inne (8) Alla specifika anordningar för montage, installation och underhåll beskrivs i drifts- och installationsmanualerna.

Läs och följ drifts- och installationsmanualerna.

(9) Samtliga data, som ingår i produktinformationerna har fastställts med hjälp av de europeiska direktiven. Skillnader gentemot produktinformationer, som anges på andra ställen kan bero på olika testförutsättningar. Endast de data som anges i dessa produktinformationer är giltiga. (10) Gaspanna med kondensationsteknik (11) Lågtemperaturvärmepanna, Lågtemperaturdrift betyder en returflödestemperatur (vid värmeaggregatets inlopp) för gaspanna med kondensationsteknik på 30 °C, för lågtemperaturpanna på 37 °C och för andra värmeaggregat på 50 °C. (12) Panna av typ B1 (13) Rumsuppvärmningsenhet med kraft-värme-koppling (14) Extra värmare (15) Kombivärmare (16) Rumsvärme: nominell värmeeffekt, För värmeaggregat och kombivärmeaggregat med värmepump är den nominella värmeeffekten Prated lika med den dimensionerade belastningen vid värmedrift Pdesignh. Den nominella värmeeffekten hos ett extra värmeaggregat Psup är lika med den ytterligare värmeeffekten sup(Tj) (17)

Användningsbar värmeeffekt vid nominell värmeeffekt och högtemperaturdrift, Högtemperaturdrift betyder en returflödestemperatur på 60 °C vid värmeapparatsinloppet och en framledningstemperatur på 80 °C värmeapparatsutloppet. (18) Användningsbar värmeeffekt vid 30% av nominell värmeeffekt och lågtemperaturdrift, Lågtemperaturdrift betyder en returflödestemperatur (vid värmeaggregatets inlopp) för gaspanna med kondensationsteknik på 30 °C, för lågtemperaturpanna på 37 °C och för andra värmeaggregat på 50 °C. (19) Rumsuppvärmning: årstidsberoende energieffektivitet (20) Verkningsgrad vid nominell värmeeffekt och högtemperaturdrift, Högtemperaturdrift betyder en returflödestemperatur på 60 °C vid värmeapparatsinloppet och en framledningstemperatur på 80 °C värmeapparatsutloppet. (21) Verkningsgrad vid 30% av den nominella värmeeffekten och lågtemperaturapplikation, Lågtemperaturdrift betyder en returflödestemperatur (vid värmeaggregatets inlopp) för gas/oljepanna med kondensationsteknik på 30 °C, för lågtemperaturpanna på 37 °C och för andra värmeaggregat på 50 °C. (22) Hjälpströmförbrukning: totalbelastning (23)

Hjälpströmförbrukning: delbelastning (24) Strömförbrukning: beredskapsstatus (25) Värmeförlust: beredskapsstatus (26) Tändlågans energiförbrukning (27) Kväveutsläpp (28) Märkesnamn (29) Tillverkarens adress (30) Alla specifika anordningar för montage, installation och underhåll beskrivs i drifts- och installationsmanualerna.

Läs och följ drifts- och installationsmanualerna.

(31) För pannor av typ B1:

Denna panna med egenkonvektion är avsedd att anslutas endast till en skorsten som delas av flera bostäder i en befintlig byggnad och som leder ut förbränningsrester ur det utrymme där pannan befinner sig. Den tar in förbränningsluft direkt ur utrymmet där den befinner sig och omfattar en luftfördelare. Med tanke på pannans låga effektivitet bör den inte användas för andra tillämpningar, eftersom detta skulle leda till högre energiförbrukning och driftskostnader. (32) Läs och följ drifts- och installationsmanualerna gällande montage, installation, underhåll, demontering, återvinning och/eller avfallshantering. (33) Samtliga data, som ingår i produktinformationerna har fastställts med hjälp av de europeiska direktiven. Skillnader gentemot produktinformationer, som anges på andra ställen kan bero på olika testförutsättningar. Endast de data som anges i dessa produktinformationer är giltiga. (34) Det extra värmeaggregatets nominella värmeeffekt, Om ett CDH-värde inte bestäms med mätning gäller förinmatningsvärdet Cdh = 0,9 för reduceringsfaktorn. (35) Typ av energitillförsel från det extra värmeaggregatet



2016-05-30

0020217639

0020217639_01



4/4